

incubators in the Republic of Belarus". Due to the decree, a small business incubator is "an organization, which is created on the basis of any form of ownership and under certain conditions and for a specific time provides small businesses, which start their activity, with special equipment for offices and production facilities in order to assist them in the progressive establishment and development of a business and the acquisition of financial independence". Thus a business-incubator is a kind of a tool to promote regional economy. Today most operated facilities with high yield returns are not oil, gas and other natural resources, but intellectual capital. First of all, in the sphere of information technologies.

A business incubator provides the following services:

- Leasing to small businesses, non-residential premises in a business-incubator;
- Implementation of the technical operation of a business-incubator building;
- Postal and secretarial services;
- Advisory services for tax, accounting, credit, legal protection and development of an enterprise, business planning, skills development and training;
- Access to information databases;
- And much more, depending on the region.

The main thing that incubators focus on is to deliver the "newcomers" from the routine, which has a very detrimental effect on the growth of their businesses. In addition to small companies the business-incubator provides assistance also to foreign IT companies that decide to choose our country to host their development centers. Since entering the market, they have no ties to state authorities and they are not aware of the laws and customs of business in our country.

At this moment in Belarus we have a G-incubator, which is one of the largest in Eastern Europe operators of business incubators, technology parks and suppliers of information to IT market. In the near future new business incubator will be launched on the basis of the Hi-Tech Park. It will help to create more innovative businesses and attract foreign hi-tech companies.

To sum up, an IT business-incubator is a great step for our country to develop IT market and a chance to many young and talented people to achieve their goals.

М.В. Шабанова
УО БГЭУ (Минск)

DIE ROLLE DER SOZIALNETZE IN DER TÄTIGKEIT VON REISEUNTERNEHMEN

Das Ziel der Arbeit ist die Untersuchung der Internetressourcenbenutzung von Businessstrukturen im Tourismusbereich mit dem Ziel der Informationsgewinnung für die Unternehmensentwicklung und -durchsetzung.

Das formulierte Ziel bedingt die Aufgabenstellung:

- die am meisten die Internetressourcen benutzenden belarussischen Reiseunternehmen zu finden;
- die populärsten Sozialnetze und Anwendungsprogramme in Belarus festzustellen.

Als praktisches Material wurden statistische Angaben aus Internet-Quellen [<http://www.audience.by/pages/display/about>], [www.belstat.gov.by] benutzt. Außerdem wurde eine Untersuchung von 13 auf dem belarussischen Markt führenden Reiseunternehmen durchgeführt. Man kann behaupten, dass Internetressourcen sehr aktiv von belarussischen Reiseunternehmen, die sowohl offizielle Seiten, als auch geschäftliche Profile in den Sozialnetzen haben, benutzt werden.

Wir haben eine Untersuchung durchgeführt, die zeigt, dass jede von 13 gewählten Reiseunternehmen, seine eigene Homepage hat: 100% der Homepages werden mit einem servicegerechten und kundenfreundlichen Interface versorgt und bieten einen Tourenkatalog an, der den Kunden die Möglichkeit gibt, eine Tour selbstständig zu wählen; 92% der von uns studierten Homepages haben die Mittel für Feedback; 39% Fremdenverkehrsbetriebe bieten mit der Hilfe von ihren Homepages einen Reisescheck zu buchen; 15% untersuchter Gesellschaften stellen den Kunden auf der Homepage eine Funktion «die erweiterte Suche» zur Verfügung. Die Reisegesellschaft «Ekotour-6» belegt den ersten Platz durch funktionelle Möglichkeiten der Homepage des Betriebs. Auf der Homepage:

- Ist die Suche nach der Information sehr einfach;
- kann man eine Frage an die Angestellten des Betriebs in Online-Regime stellen;
- kann man Online-Buchung durchführen;
- kann man Tourenkatalog studieren;
- kann man die Funktion «die erweiterte Suche» benutzen.

Ausweislich der Agentur Gemius Russia & Belarus [<http://www.audience.by/pages/display/about>], die sich mit der Forschung der Internetanwendung in Europa beschäftigt, gehören Vk.com und Odnoklassniki.ru zu den meist besuchten Sozialnetzen in Belarus. 85% der untersuchten Reiseunternehmen sind in den Sozialnetzen angemeldet. Darunter 69% haben ein Profil in Facebook, 62% - in Vk.com, 46% - in Twitter, 8% - in Odnoklassniki.ru, 15% - in YouTube.

In der Regel ist die Information über die Anwesenheit der Betriebe in den Sozialnetzen auf den Homepages dargestellt, aber diese Information kann nicht immer vollständig sein. So, zum Beispiel, auf der Seite des Reisebetriebs «1000 Turov» gibt es solche Information nicht. Auf der Seite des Reisebetriebs «Sakub» gibt es Information über Profile in Facebook und Vk.com, aber er ist auch in Twitter angemeldet. Nach unserer Forschung nimmt «Anbosta» als der aktivste Reisebetrieb in den Sozialnetzen den ersten Platz. «Anbosta» ist in Facebook, Vk.com, Twitter, YouTube, Odnoklassniki.ru angemeldet und benutzt sie sehr intensiv.

Es gibt einige Anwendungsprogramme, die die Arbeit in den Sozialnetzen leichter machen helfen. Das sind Sozialagregatoren wie FriendFeed, der auf einer Seite Information aus mehr als 30 solcher Service wie Twitter, Facebook u.a. darstellt. Sehr populär sind heute auch Service für Monitoring der Sozialnetze. Zum Beispiel, das System für das professionelle Monitoring der russischen Sozialmedia YouScan, das nach der Erwähnung von Brands, Wettbewerber in Blogs, Mikroblogs,

Foren, Sozialnetzen sucht und dann die Ergebnisse der Monitoring im handlichen Interface vergibt.

Die durchgeführte Arbeit zeigt, dass die Internetressourcen von belarussischen Reisebetrieben aktiv benutzt werden. Den ersten Platz nach der Aktivität der Teilnahme an den Sozialnetzen nimmt der Reisebetrieb «Anbosta». Zu den von belarussischen Reiseunternehmen meist benutzten Sozialnetzen gehören YouTube, Vk.com, Twitter, Odnoklassniki.ru und Facebook. Und in der Zukunft werden bestimmt noch weitere neue Service und Anwendungsprogramme für die Verwertung der Sozialnetze geschaffen werden.

О.В. Шанурко, Д.В. Хацкевич
УО БГЭУ (Минск)

EL SISTEMA INMOBILIARIO EN ESPAÑA Y BELARÚS: ANÁLISIS COMPARATIVO

La actualidad del tema los Inmuebles. En la sociedad moderna el mercado de los inmuebles habitables y sus participantes representan el sistema económico, que ocupa el lugar importante en la vida de cada persona. Es completamente razonable antes de tomar una decisión de adquirir los bienes inmuebles interesarse por las partes positivas y negativas de uno u otro país. Ya que de la decisión aceptada depende su bienestar en los años ulteriores. ¿Vale más comprar los apartamentos españoles o la casita a la orilla del lago en Bielorrusia? La compra de los inmuebles siempre causa el placer y abre ante él las perspectivas. Por eso hay que reflexionar sobre las posibilidades que se presentarán y si se puede perder algo importante á la hora de realizar la transacción.

Objetivo. Determinar el coste medio del objeto de los inmuebles. Realizar el análisis comparativo del estado del mercado dado sobre el ejemplo de dos países – España y Bielorrusia.

Las tareas. 1. Confrontar los precios de los inmuebles (м2) y examinar estos estados desde el punto de vista de los beneficios financieros.

2. Determinar los factores de la influencia en la elección de una u otra superficie habitable.

А.Н. Шетько
УО БГУ (Минск)

INTERNET SERVICE PROVIDERS: TO BEAT OR NOT TO BEAT?

During the last decades the number of copyright infringements has drastically risen. One of the factors that have contributed greatly to this situation is the development of the Internet. A large number of copyright infringements are performed by private users – consumers who download copyrighted content via the Internet. These infringements are not of commercial scale and claiming damages can (and in many cases will certainly) be unprofitable. Therefore copyright holders prefer to aggregate the losses inflicted by several users and file a suit against their Internet